

**AEGON Magyarország Önkéntes és
Magánnyugdíjpénztár Önkéntes
Nyugdíjpénztári Ágazat
Közbenső beszámoló**

2013. március 31.

73OME
MÉRLEG-Eszközök

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Eldőző évi	Megállapított	Eldőző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+, -)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+, -)	felülvizsgált	
záró adatai			1	2	3	4	5	6	7
			c	d	e	f	g	h	
001	73OME1	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN	117 602 169	0	117 602 169	120 838 847	0	120 838 847	
002	73OME11	A) Befektetett eszközök	64 068 418	0	64 068 418	62 007 739	0	62 007 739	
003	73OME111	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	
004	73OME1111	1. Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
005	73OME1112	2. Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0	
006	73OME1113	3. Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
007	73OME1114	4. Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
008	73OME112	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0	
009	73OME1121	1. Működtetett ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
010	73OME1122	2. Tartós befektetési célú ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	
011	73OME1123	3. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	
012	73OME1124	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	
013	73OME1125	5. Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
014	73OME1126	6. Tárgyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
015	73OME1127	7. Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0	0	0	0	
016	73OME113	III. Befektetett pénzügyi eszközök	64 068 418	0	64 068 418	62 007 739	0	62 007 739	
017	73OME1131	1. Egyéb tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	73OME1132	2. Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0	0	0	0	
019	73OME1133	3. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	57 118 316	0	57 118 316	55 392 941	0	55 392 941	
020	73OME11331	3.1. Kötvények	2 335 020	0	2 335 020	1 984 047	0	1 984 047	
021	73OME11332	3.2. Állampapírok	54 783 296	0	54 783 296	53 408 894	0	53 408 894	
022	73OME11333	3.3. Befektetési jegyek	0	0	0	0	0	0	
023	73OME11334	3.4. Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0	
024	73OME11335	3.5. Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
025	73OME1134	4. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	6 950 102	0	6 950 102	6 614 798	0	6 614 798	
026	73OME12	B) Forgóeszközök	53 533 751	0	53 533 751	58 831 108	0	58 831 108	
027	73OME121	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	
028	73OME1211	1. Anyagok	0	0	0	0	0	0	
029	73OME1212	2. Áruk	0	0	0	0	0	0	
030	73OME1213	3. Készletekre adott előlegek	0	0	0	0	0	0	
031	73OME1214	4. Áruk értékelési különbözete	0	0	0	0	0	0	
032	73OME122	II. Követelések	7 010 916	0	7 010 916	8 007 129	0	8 007 129	
033	73OME1221	1. Tagdíjkövetelések	6 343 153	0	6 343 153	7 589 511	0	7 589 511	
034	73OME1222	2. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	1 703	0	1 703	1 703	0	1 703	
035	73OME1223	3. Tagi kölcsön	18 210	0	18 210	10 011	0	10 011	
036	73OME1224	4. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés	267 636	0	267 636	0	0	0	
037	73OME1225	5. Egyéb követelések	376 074	0	376 074	305 904	0	305 904	
038	73OME1226	6. Értékpapír kölcsönbe adásából származó követelés értékelési különbözete	4 140	0	4 140	0	0	0	
039	73OME123	III. Értékpapírok	45 708 065	0	45 708 065	50 157 764	0	50 157 764	
040	73OME1231	1. Egyéb részesedések	4 205 453	0	4 205 453	5 031 590	0	5 031 590	
041	73OME1232	2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	38 939 148	0	38 939 148	41 314 394	0	41 314 394	
042	73OME12321	2.1. Kötvények	1 255 725	0	1 255 725	732 985	0	732 985	
043	73OME12322	2.2. Kincstárjegyek és más állampapírok	5 858 991	0	5 858 991	8 669 254	0	8 669 254	
044	73OME12323	2.3. Befektetési jegyek	31 824 432	0	31 824 432	31 912 155	0	31 912 155	
045	73OME12324	2.4. Jelzáloglevél	0	0	0	0	0	0	
046	73OME12325	2.5. Egyéb értékpapírok	0	0	0	0	0	0	
047	73OME1233	3. Értékpapírok értékelési különbözete	2 683 490	0	2 683 490	4 048 123	0	4 048 123	
048	73OME1234	4. Határidős ügyletek értékelési különbözete	-120 026	0	-120 026	-236 343	0	-236 343	
049	73OME124	IV. Pénzeszközök	814 770	0	814 770	666 215	0	666 215	
050	73OME1241	1. Pénztárak	0	0	0	0	0	0	
051	73OME1242	2. Pénztári elszámolási betétszámla	587 552	0	587 552	476 400	0	476 400	
052	73OME1243	3. Elkülönített betétszámla	0	0	0	0	0	0	
053	73OME1244	4. Rövid lejáratú bankbetétek	0	0	0	0	0	0	
054	73OME1245	5. Devizaszámla	222 814	0	222 814	186 055	0	186 055	
055	73OME1246	6. Pénzeszközök értékelési különbözete	4 404	0	4 404	3 760	0	3 760	
056	73OME13	C) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	
057	73OME131	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	
058	73OME132	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	0	0	0	0	0	0	

AEGON Magyarország
 Önkéntes és
 Magánnyugdíjpénztár
 1.

[Handwritten signatures]
 Cégszerű aláírás:

73OMF

Mérleg - Forrás

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			záró adatai		beszámoló	záró adatai		beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
k	l	m	n	o	p				
001	73OMF1	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN	117 602 169		117 602 169	120 838 847		120 838 847	
002	73OMF11	D) Saját tőke	91 897		226 273	308 891		308 891	
003	73OMF111	I. Induló tőke	0		0	0		0	
004	73OMF1111	1. Működés fedezetének induló tőkéje	0		0	0		0	
005	73OMF1112	2. Nyugdíjszolgáltatás fedezetének induló tőkéje	0		0	0		0	
006	73OMF1113	3. Likviditási célú induló tőke	0		0	0		0	
007	73OMF112	II. Be nem fizetett alapítói támogatások (-)	0		0	0		0	
008	73OMF113	III. Tartalék tőke	279 286	134 376	413 662	324 386		324 386	
009	73OMF114	IV. Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye	-187 389		-187 389	-15 495		-15 495	
010	73OMF115	V. Értékelési tartalék	0		0	0		0	
011	73OMF12	E) Céltartalékok	116 387 388		116 253 012	119 781 398		119 781 398	
012	73OMF121	I. Működési céltartalék	195		195	114		114	
013	73OMF1211	1. Jövőbeni kötelezettségekre képzett céltartalék	0		0	0		0	
014	73OMF1212	2. Működési portfolió értékelési különbözetéből képzett céltartalék	195		195	114		114	
015	73OMF12121	Ebből: 2.1. Időarányosan járó kamat (+)	195		195	114		114	
016	73OMF12122	2.2. Járó osztalék (+)	0		0	0		0	
017	73OMF12123	2.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0		0	0		0	
018	73OMF12124	2.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	0		0	0		0	
019	73OMF122	II. Fedezeti céltartalék	110 373 318		110 373 318	112 359 207		112 359 207	
020	73OMF1221	1. Egyéni számlákon	110 297 151		110 297 151	112 278 771		112 278 771	
021	73OMF12211	1.1. Egyéni számlákon jóváírt szolgáltatási célú bevételekből képzett céltartalék	77 522 312		77 522 312	77 831 102		77 831 102	
022	73OMF12212	1.2. Egyéni számlákon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	23 271 939		23 271 939	24 035 889		24 035 889	
023	73OMF12213	1.3. Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözet	9 502 900		9 502 900	10 411 780		10 411 780	
024	73OMF122131	Ebből: 1.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	2 354 088		2 354 088	1 699 900		1 699 900	
025	73OMF122132	1.3.2. Járó osztalék (+)	0		0	0		0	
026	73OMF122133	1.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	111 399		111 399	960 506		960 506	
027	73OMF122134	1.3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	7 037 413		7 037 413	7 751 374		7 751 374	
028	73OMF1222	2. Szolgáltatási tartalékon	76 167		76 167	80 436		80 436	
029	73OMF12221	2.1. Szolgáltatási tartalékon kimutatott fedezeti céltartalék	60 384		60 384	63 377		63 377	
030	73OMF12222	2.2. Szolgáltatási tartalékon jóváírt realizált hozambevételekből képzett céltartalék	15 783		15 783	17 012		17 012	
031	73OMF12223	2.3. Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözet	0		0	47		47	
032	73OMF122231	Ebből: 2.3.1. Időarányosan járó kamat (+)	0		0	47		47	
033	73OMF122232	2.3.2. Járó osztalék (+)	0		0	0		0	
034	73OMF122233	2.3.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0		0	0		0	
035	73OMF122234	2.3.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	0		0	0		0	
036	73OMF123	III. Likviditási céltartalék	305 601		171 225	173 538		173 538	
037	73OMF1231	1. Likviditási portfolió értékelési különbözete	15 687		15 687	17 889		17 889	
038	73OMF12311	Ebből: 1.1. Időarányosan járó kamat (+)	0		0	1		1	
039	73OMF12312	1.2. Járó osztalék (+)	0		0	0		0	
040	73OMF12313	1.3. Devizaárfolyam-változás (+/-)	0		0	0		0	
041	73OMF12314	1.4. Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet (+/-)	15 687		15 687	17 888		17 888	
042	73OMF1232	2. Egyéb likviditási célokra	289 514	-134 376	155 138	155 254		155 254	
043	73OMF1233	3. Azonosítatlan befizetések befektetési hozamának tartaléka	400		400	395		395	
044	73OMF124	IV. Meg nem fizetett tagdíjak tartaléka	5 708 274		5 708 274	7 248 539		7 248 539	
045	73OMF1241	1. Működési célú tagdíjak tartaléka	368 002		368 002	506 771		506 771	
046	73OMF1242	2. Fedezeti célú tagdíjak tartaléka	5 340 214		5 340 214	6 741 848		6 741 848	
047	73OMF1243	3. Likviditási célú tagdíjak tartaléka	58		58	-80		-80	

AEGON Magyarország
 Önkéntes és
 Magánnyugdíjpénztár

Kulcsoski László
 Varga Csaba
 Légszerű aláírás:

73OMF

Mérleg - Forrás

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			k	l	m	n	o	p	7
048	73OMF13	F) Kötelezettségek	1 084 683		1 084 683	673 314		673 314	
049	73OMF131	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0		0	51 094		51 094	
050	73OMF132	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	1 084 683		1 084 683	622 220		622 220	
051	73OMF1321	1. Tagokkal szembeni kötelezettségek	6 563		6 563	14 879		14 879	
052	73OMF1322	2. Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	443 444		443 444	410 430		410 430	
053	73OMF1323	3. Rövid lejáratú hitelek és kölcsönök	0		0	0		0	
054	73OMF1324	4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	132 970		132 970	60 165		60 165	
055	73OMF1325	5. Azonosítatlan függő befizetések	501 706		501 706	136 746		136 746	
056	73OMF13251	5.1. munkáltatóhoz rendelhető függő befizetések	340 134		340 134	113 262		113 262	
057	73OMF13252	5.2. munkáltatóhoz nem rendelhető függő befizetések	160 090		160 090	22 002		22 002	
058	73OMF13253	5.3. pénztártaghoz nem rendelhető függő befizetések	1 482		1 482	1 482		1 482	
059	73OMF14	G) Passzív időbeli elhatárolások	38 201		38 201	75 244		75 244	
060	73OMF141	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0		0	0		0	
061	73OMF142	2. Költségek és ráfordítások időbeli elhatárolása	38 201		38 201	75 244		75 244	
062	73OMF143	3. Halasztott bevételek	0		0	0		0	

AEGON Magyarország
 Önkéntes és
 Magánnyugdíjpénztár
 I.

Kitöltés dátuma: 20130527

A kitöltésért felelős személy neve: Varga Csaba

Kubfoki László *Varga Csaba*
 Cégszerű aláírás:

73OA

Eredménykimutatás - Pénztár működési tevékenysége

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			záró adatai		beszámoló	záró adatai		beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
001	73OA01	Tagok által fizetett tagdíj	562 414	0	562 414	210 409	0	210 409	
002	73OA02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	269 729	0	269 729	78 102	0	78 102	
003	73OA03	Meg nem fizetett tagdíjak miatt tartalékképzés (-)	370 837	0	370 837	156 658	0	156 658	
004	73OA04	Utólag befolyt tagdíjak	3 095	0	3 095	1 279	0	1 279	
005	73OA05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	464 401	0	464 401	133 132	0	133 132	
006	73OA06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	73OA07	Működési célra kapott rendszeres támogatás	7 415	0	7 415	1 821	0	1 821	
008	73OA08	Működési célra juttatott eseti adomány	1 795	0	1 795	1 216	0	1 216	
009	73OA09	Egyéb bevételek	387 177	0	387 177	42 909	0	42 909	
010	73OA10	Működési célú bevételek (5+6+7+8+9)	860 788	0	860 788	179 078	0	179 078	
011	73OA11	Működéssel kapcsolatos ráfordítások	1 057 203	0	1 057 203	196 697	0	196 697	
012	73OA111	Anyagjellegű ráfordítások	600 581	0	600 581	135 022	0	135 022	
013	73OA1111	Anyagköltség	0	0	0	0	0	0	
014	73OA1112	Igénybe vett szolgáltatások	567 095	0	567 095	123 282	0	123 282	
015	73OA11121	Adminisztrációs és nyilvántartási feladatokat ellátó szervezetnek fizetett díj (számla alapján)	467 714	0	467 714	113 735	0	113 735	
016	73OA11122	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (számla alapján)	73 139	0	73 139	2 358	0	2 358	
017	73OA11123	Könyvvizsgálat díja (számla alapján)	9 325	0	9 325	7 065	0	7 065	
018	73OA11124	Aktuáriusi díj (számla alapján)	0	0	0	0	0	0	
019	73OA11125	Szaktanácsadás díja (számla alapján)	15 778	0	15 778	0	0	0	
020	73OA11126	Marketing-, hirdetés-, propaganda- és reklámköltség	1 139	0	1 139	124	0	124	
021	73OA1113	Egyéb szolgáltatások költsége	33 486	0	33 486	11 740	0	11 740	
022	73OA112	Személyi jellegű ráfordítások	96 812	0	96 812	37 826	0	37 826	
023	73OA1121	Béreköltség	71 108	0	71 108	27 797	0	27 797	
024	73OA11211	Állományba tartozó pénztári alkalmazottak munkabére	71 108	0	71 108	27 797	0	27 797	
025	73OA11212	Állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
026	73OA112121	Aktuáriusi díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
027	73OA112122	Szaktanácsadás díja (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
028	73OA112123	Tagszervezéssel kapcsolatos ügynöki díj (megbízási díj)	0	0	0	0	0	0	
029	73OA112124	Pénztári tisztviselők tiszteletdíja	0	0	0	0	0	0	
030	73OA112125	Egyéb, állományba nem tartozók munkadíja	0	0	0	0	0	0	
031	73OA1122	Személyi jellegű egyéb kifizetések	6 216	0	6 216	2 538	0	2 538	
032	73OA1123	Bérrárlások	19 488	0	19 488	7 491	0	7 491	
033	73OA113	Értékesítési leírás	0	0	0	0	0	0	
034	73OA114	Működéssel kapcsolatos egyéb ráfordítások	359 810	0	359 810	23 849	0	23 849	
035	73OA1141	Felügyelettel kapcsolatos ráfordítások	25 526	0	25 526	7 144	0	7 144	
036	73OA1142	Működési céltartalékképzés jövőbeni kötelezettségekre	0	0	0	0	0	0	
037	73OA1143	Egyéb ráfordítások	334 284	0	334 284	16 705	0	16 705	
038	73OA12	Szokásos működési tevékenység eredménye (10-11) (+/-)	-196 415	0	-196 415	-17 619	0	-17 619	
039	73OA13	Nem befektetési célú tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékesítése, visszalása (+/-)	0	0	0	0	0	0	
040	73OA14	Kapott (járó) kamatok, kamat jellegű bevételek	9 035	0	9 035	2 127	0	2 127	
041	73OA141	Tartósan adott kölcsönök, lakáscélú kölcsönök után kapott (járó) kamat	0	0	0	0	0	0	
042	73OA142	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	9 035	0	9 035	2 127	0	2 127	
043	73OA143	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	0	0	0	0	0	0	
044	73OA15	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
045	73OA16	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
046	73OA17	Kapott osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
047	73OA18	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	13	0	13	0	0	0	

AEGON Magyarország
 Önkéntes és
 Magánnyugdíjpénztár
 I.

Kulcsár István Varga Csaba
 Cégvezető aláírás:

730A

Eredménykimutatás - Pénztár működési tevékenysége

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			záró adatai		beszámoló	záró adatai		beszámoló	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
048	730A19	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	-288	0	-288	-81	0	-81	
049	730A191	Időarányosan járó kamat	-288	0	-288	-81	0	-81	
050	730A192	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
051	730A193	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
052	730A1931	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
053	730A1932	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
054	730A194	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
055	730A1941	Nyereségjellegű különbözet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
056	730A1942	Veszteségjellegű különbözet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
057	730A20	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
058	730A21	Befektetési tevékenység bevételei összesen (14+...+20)	8 760	0	8 760	2 046	0	2 046	
059	730A22	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
060	730A23	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	0	0	0	0	0	0	
061	730A24	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
062	730A25	Értékelési különbözetből képzett működési céltartalék	-288	0	-288	-81	0	-81	
063	730A251	Időarányosan járó kamat	-288	0	-288	-81	0	-81	
064	730A252	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
065	730A253	Devizaárfolyam különbözet	0	0	0	0	0	0	
066	730A254	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	
067	730A26	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	0	0	0	
068	730A27	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
069	730A28	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	22	0	22	3	0	3	
070	730A281	Vagyonkezelői díjak	0	0	0	0	0	0	
071	730A282	Letétkezelői díjak	12	0	12	3	0	3	
072	730A283	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	10	0	10	0	0	0	
073	730A29	Befektetési tevékenység ráfordítási összesen (22+...+28)	-266	0	-266	-78	0	-78	
074	730A30	Befektetési tevékenység eredménye (21-29) (+/-)	9 026	0	9 026	2 124	0	2 124	
075	730A31	Rendkívüli bevételek	1	0	1	0	0	0	
076	730A32	Rendkívüli ráfordítások	1	0	1	0	0	0	
077	730A33	Rendkívüli eredmény (31-32) (+/-)	0	0	0	0	0	0	
078	730A34	Kiegészítő vállalkozási tevékenység bevételei	0	0	0	0	0	0	
079	730A35	Kiegészítő vállalkozási tevékenység ráfordításai	0	0	0	0	0	0	
080	730A36	Kiegészítő vállalkozási tevékenység adózás előtti eredménye (34-35)	0	0	0	0	0	0	
081	730A37	Adófizetési kötelezettség (-)	0	0	0	0	0	0	
082	730A38	Működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye (12+/-13+/-30+/-33+/-36-37) (+/-)	-187 389	0	-187 389	-15 495	0	-15 495	

AEGON Magyarország
 Önkéntes és
 Magánnyugdíjpénztár
 1.

Kulcsár László Varga Csaba

73OB

Eredménykimutatás - Pénztári szolgáltatások fedezete

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
001	73OB01	Tagok által fizetett tagdíj	8 524 422	0	8 524 422	2 302 903	0	2 302 903	
002	73OB02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	4 616 317	0	4 616 317	1 041 709	0	1 041 709	
003	73OB03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	5 354 214	0	5 354 214	1 647 950	0	1 647 950	
004	73OB04	Utólag befolyt tagdíjak	48 256	0	48 256	14 459	0	14 459	
005	73OB05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	7 834 781	0	7 834 781	1 711 121	0	1 711 121	
006	73OB06	Tagok egyéb befizetései	585 664	0	585 664	73 247	0	73 247	
007	73OB061	Ebből: A tag nyilatkozata alapján az adóhatóság által átutalt összeg	585 664	0	585 664	73 247	0	73 247	
008	73OB07	Szolgáltatások fedezetére kapott rendszeres támogatás	270 485	0	270 485	69 817	0	69 817	
009	73OB08	Szolgáltatások fedezetére juttatott eseti adomány	50 543	0	50 543	33 312	0	33 312	
010	73OB09	Szolgáltatási célú egyéb bevételek	4 927 712	0	4 927 712	231 857	0	231 857	
011	73OB10	Egyéni számlán jóváírt szolgáltatási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	13 669 185	0	13 669 185	2 119 354	0	2 119 354	
012	73OB11	Egyéni számlán elszámolt szolgáltatási célú egyéb ráfordítások	4 927 712	0	4 927 712	231 857	0	231 857	
013	73OB12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	4 201 477	0	4 201 477	1 653 226	0	1 653 226	
014	73OB121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	5 171 002	0	5 171 002	1 889 283	0	1 889 283	
015	73OB122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	969 525	0	969 525	236 057	0	236 057	
016	73OB13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	2 794 616	0	2 794 616	785 181	0	785 181	
017	73OB14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
018	73OB15	Kapott osztalékok és részesedések	321 496	0	321 496	60 698	0	60 698	
019	73OB16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	9 033 012	0	9 033 012	2 452 247	0	2 452 247	
020	73OB17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	11 218 852	0	11 218 852	908 926	0	908 926	
021	73OB171	Időarányosan járó kamat	-72 937	0	-72 937	-654 142	0	-654 142	
022	73OB172	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
023	73OB173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	-1 596 857	0	-1 596 857	849 107	0	849 107	
024	73OB1731	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	0	0	0	849 107	0	849 107	
025	73OB1732	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)	1 596 857	0	1 596 857	0	0	0	
026	73OB174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	12 888 646	0	12 888 646	713 961	0	713 961	
027	73OB1741	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	12 888 646	0	12 888 646	713 961	0	713 961	
028	73OB1742	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
029	73OB18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
030	73OB19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	27 569 453	0	27 569 453	5 860 278	0	5 860 278	
031	73OB191	Egyéni számlákat megillető hozambevételek	27 569 378	0	27 569 378	5 859 729	0	5 859 729	
032	73OB1911	Egyéni számlákat megillető realizált hozam	16 350 526	0	16 350 526	4 950 849	0	4 950 849	
033	73OB1912	Egyéni számlákat megillető értékelési különbözlet	11 218 852	0	11 218 852	908 880	0	908 880	
034	73OB192	Szolgáltatási tartalékokat megillető hozambevételek	75	0	75	549	0	549	
035	73OB1921	Szolgáltatási tartalékokat megillető realizált hozam	75	0	75	503	0	503	
036	73OB1922	Szolgáltatási tartalékokat megillető értékelési különbözlet	0	0	0	46	0	46	
037	73OB20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	73 352	0	73 352	0	0	0	
038	73OB21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	1 957 778	0	1 957 778	322 571	0	322 571	

AEGON Magyarország
 Önkéntes és
 Magánnyugdíjpénztár

Fülöpki Kati *Varga Csaba*

73OB

Eredménykimutatás - Pénzüri szolgáltatások fedezete

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Előző évi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Tárgyévi beszámoló záró adatai	Megállapított eltérések (+/-)	Tárgyévi felülvizsgált beszámoló záró adatai	Mód
			1	2	3	4	5	6	
			c	d	e	f	g	h	
039	73OB22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	0
040	73OB23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	8 369 784	0	8 369 784	2 478 648	0	2 478 648	
041	73OB24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	0
042	73OB25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	695 590	0	695 590	175 285	0	175 285	
043	73OB251	Vagyonkezelői díjak	643 206	0	643 206	163 215	0	163 215	
044	73OB252	Letétkezelői díjak	21 259	0	21 259	6 077	0	6 077	
045	73OB253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	31 125	0	31 125	5 993	0	5 993	
046	73OB26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	11 096 504	0	11 096 504	2 976 504	0	2 976 504	
047	73OB261	Egyéni számlákat terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	11 095 913	0	11 095 913	2 977 230	0	2 977 230	
048	73OB262	Szolgáltatási tartalékok terhelő befektetéssel kapcsolatos ráfordítások	591	0	591	-726	0	-726	
049	73OB27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	16 472 949	0	16 472 949	2 883 774	0	2 883 774	
050	73OB271	Egyéni számlákon jóváírható nettó hozam	5 254 613	0	5 254 613	1 973 619	0	1 973 619	
051	73OB272	Egyéni számlákon jóváírható értékelési különbözet	11 218 852	0	11 218 852	908 880	0	908 880	
052	73OB273	Szolgáltatási tartalékba helyezhető nettó hozam	-516	0	-516	1 229	0	1 229	
053	73OB274	Szolgáltatási tartalékba helyezhető értékelési különbözet	0	0	0	46	0	46	
054	73OB28	Fedezeti céltartalék képzés (10-11+/-27) (-)	25 214 422	0	25 214 422	4 771 271	0	4 771 271	
055	73OB281	Egyéni számlákon a szolgáltatási célú bevételek és ráfordítások különbözetének összegében	8 741 473	0	8 741 473	1 887 497	0	1 887 497	
056	73OB282	Egyéni számlákon jóváírt nettó hozamból	5 254 613	0	5 254 613	1 973 619	0	1 973 619	
057	73OB283	Egyéni számlákon jóváírt értékelési különbözetből	11 218 852	0	11 218 852	908 880	0	908 880	
058	73OB2831	Időarányosan járó kamat	-72 937	0	-72 937	-654 188	0	-654 188	
059	73OB2832	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
060	73OB2833	Devizaárfolyam különbözetből	-1 596 857	0	-1 596 857	849 107	0	849 107	
061	73OB2834	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetből	12 888 646	0	12 888 646	713 961	0	713 961	
062	73OB284	Szolgáltatási tartalékon jóváírt nettó hozamból	-516	0	-516	1 229	0	1 229	
063	73OB285	Szolgáltatási tartalékon jóváírt értékelési különbözetből	0	0	0	46	0	46	
064	73OB2851	Időarányosan járó kamat	0	0	0	46	0	46	
065	73OB2852	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
066	73OB2853	Devizaárfolyam különbözetből	0	0	0	0	0	0	
067	73OB2854	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözet	0	0	0	0	0	0	

AEGON Magyarország
 Önkéntes és
 Magánnyugdíjpénztár
 1.

Fülfülki László *Varga Csaba*
 Cégszerű aláírás:

730C

Eredménykimutatás - Likviditási fedezet

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	
			záró adatai		záró adatai	záró adatai		záró adatai	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
001	730C01	Tagok által fizetett tagdíj	0	0	0	0	0	0	
002	730C02	Munkáltatói tagdíj-hozzájárulás	0	0	0	0	0	0	
003	730C03	Meg nem fizetett tagdíjak miatti tartalékképzés (-)	0	0	0	0	0	0	
004	730C04	Utólag befolyt tagdíjak	0	0	0	0	0	0	
005	730C05	Tagdíjbevételek összesen (1+2+3+4)	0	0	0	0	0	0	
006	730C06	Tagok egyéb befizetései	0	0	0	0	0	0	
007	730C07	Likviditási célra kapott rendszeres támogatás	1	0	1	0	0	0	
008	730C08	Likviditási célra juttatott eseti adomány	0	0	0	0	0	0	
009	730C09	Likviditási célú egyéb bevételek	0	0	0	138	0	138	
010	730C10	Likviditási célú bevételek összesen (5+6+7+8+9)	1	0	1	138	0	138	
011	730C11	Likviditási célú egyéb ráfordítások	0	0	0	138	0	138	
012	730C12	Kapott kamatok, kamat jellegű bevételek	18 244	0	18 244	2 188	0	2 188	
013	730C121	Pénzügyileg realizált kamat, kamatjellegű bevétel	22 253	0	22 253	2 188	0	2 188	
014	730C122	Hitelviszonyt megtestesítő kamatozó értékpapír vételárában lévő kamat (-)	4 009	0	4 009	0	0	0	
015	730C13	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok nyereségjellegű különbözete (árfolyamnyereség)	13 247	0	13 247	6 299	0	6 299	
016	730C14	Befektetési jegyek realizált hozama	0	0	0	0	0	0	
017	730C15	Kapott osztalékok és részesedések	0	0	0	0	0	0	
018	730C16	Pénzügyi műveletek egyéb realizált bevételei	0	0	0	0	0	0	
019	730C17	Értékelési különbözetben elszámolt várható hozam	14 281	0	14 281	-1 118	0	-1 118	
020	730C171	Időarányosan járó kamat	2 452	0	2 452	-3 174	0	-3 174	
021	730C172	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
022	730C173	Devizaárfolyam-változásból adódó értékkülönbözlet	0	0	0	0	0	0	
023	730C1731	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	0	0	0	0	0	0	
024	730C1732	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
025	730C174	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözlet	11 829	0	11 829	2 056	0	2 056	
026	730C1741	Nyereségjellegű különbözlet (árfolyamnyereség)	11 829	0	11 829	2 056	0	2 056	
027	730C1742	Veszteségjellegű különbözlet (árfolyamvesztés) (-)	0	0	0	0	0	0	
028	730C18	Befektetési célú ingatlanok hasznosításából, eladásából származó bevételek	0	0	0	0	0	0	
029	730C19	Befektetési tevékenység bevételei összesen (12+...+18)	45 772	0	45 772	7 369	0	7 369	
030	730C191	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos bevételek	11 569	0	11 569	2 234	0	2 234	
031	730C192	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos bevételek	34 203	0	34 203	5 135	0	5 135	
032	730C20	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
033	730C21	Tulajdoni részesedést jelentő befektetések és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok veszteségjellegű különbözete (árfolyamvesztés)	0	0	0	0	0	0	
034	730C22	Befektetési jegyek realizált vesztesége	0	0	0	0	0	0	
035	730C23	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordítása	0	0	0	0	0	0	
036	730C24	Befektetési célú ingatlanokkal kapcsolatos ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
037	730C25	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos egyéb ráfordítások	2 396	0	2 396	494	0	494	
038	730C251	Vagyonkezelői díjak	2 330	0	2 330	479	0	479	
039	730C252	Letétkezelői díjak	66	0	66	15	0	15	
040	730C253	Befektetési tevékenységgel kapcsolatos különböző egyéb ráfordítások	0	0	0	0	0	0	
041	730C26	Befektetési tevékenység ráfordításai összesen (20+...+25)	2 396	0	2 396	494	0	494	

AEGON Magyarország
 Önkéntes és
 Magánnyugdíjpénztár
 I.

Kulcsár István *Varga Csaba*

730C

Eredménykimutatás - Likviditási fedezet

Nagyságrend: ezer forint

Sorszám	PSZÁF kód	Megnevezés	Előző évi	Megállapított	Előző évi	Tárgyévi	Megállapított	Tárgyévi	Mód
			beszámoló	eltérések (+/-)	felülvizsgált	beszámoló	eltérések (+/-)	beszámoló	
			záró adatai	2	záró adatai	záró adatai	záró adatai	záró adatai	
1	2	3	4	5	6	7			
c	d	e	f	g	h				
042	730C261	Likviditási és kockázati célú pénzeszközök befektetésével kapcsolatos ráfordítások	38	0	38	11	0	11	
043	730C262	Azonosítatlan befizetések befektetésével kapcsolatos ráfordítások	2 358	0	2 358	483	0	483	
044	730C27	Befektetési tevékenység eredménye (19-26) (+/-)	43 376	0	43 376	6 875	0	6 875	
045	730C28	Likviditási és kockázati céltartalék képzés (10-11+/- 27) (-)	43 377	0	43 377	6 875	0	6 875	
046	730C281	Értékelési különbözetből képzett likviditási céltartalék	11 427	0	11 427	2 202	0	2 202	
047	730C2811	Időarányosan járó kamat	0	0	0	1	0	1	
048	730C2812	Járó osztalék	0	0	0	0	0	0	
049	730C2813	Devizaárfolyam különbözetek	0	0	0	0	0	0	
050	730C2814	Egyéb piaci értéktételből adódó értékkülönbözetek	11 427	0	11 427	2 201	0	2 201	
051	730C282	Egyéb likviditási célokra	105	0	105	21	0	21	
052	730C283	Azonosítatlan befizetések befektetési hozamára	31 845	0	31 845	4 652	0	4 652	

AEGON Magyarország
Önkéntes és
Magánnyugdíjpénztár
1.

Kulcsfűhi László Varga Csaba

Független Könyvvizsgálói Jelentés

Az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Nyugdíjpénztári Ágazat Tagjai részére

A közbeső beszámolóról készült jelentés

1.) Elvégeztük az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Nyugdíjpénztári Ágazat ("Pénztár") mellékelt közbeső beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely közbeső beszámoló a 2013. március 31-i fordulónapra elkészített mérlegből - melyben az eszközök és források egyező végösszege 120 838 847 E Ft, a működés és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye 15 495 E Ft veszteség -, a 2013. január 1-jétől 2013. március 31-ig tartó időszakra vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

A vezetés felelőssége a közbeső beszámolóért

2.) A vezetés felelős a megbízható és valós képet nyújtó közbeső beszámoló elkészítéséért és bemutatásáért a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes közbeső beszámoló elkészítése.

A könyvvizsgáló felelőssége

3.) A mi felelősségünk a közbeső beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a közbeső beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni a közbeső beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve a közbeső beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a megbízható és valós képet nyújtó közbeső beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint a közbeső beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

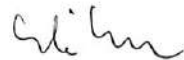
Vélemény

6.) Véleményünk szerint a közbenső beszámoló megbízható és valós képet ad az AEGON Magyarország Önkéntes és Magánnyugdíjpénztár Önkéntes Nyugdíjpénztári Ágazat 2013. március 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről valamint az ezen időponttal végződő időszakra vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

Egyéb ügyek

7.) A jelen független könyvvizsgálói jelentés a soron következő küldöttközgyűlésre, a tulajdonosi határozat meghozatala céljából készült és így nem tartalmazza az ezen a küldöttközgyűlésen meghozandó határozatok esetleges hatását.

Budapest, 2013. május 27.



Szabó Gergely
Ernst & Young Kft.
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165



Bertalan Zsuzsanna
Kamarai tag könyvvizsgáló
Kamarai tagsági szám: 005611